

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1958)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Medio siglo en la moda  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-797544>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Medio siglo en la moda



Cincuenta años de vida es ya una edad muy respetable para una empresa suiza dedicada a las modas si se considera hasta qué punto es difícil perdurar en este ramo dedicado al más efímero de todos los asuntos y hasta qué

punto parecía Suiza un terreno poco favorable a esta clase de actividades. Así pues, la casa *Jean Hess & Cia. de Basilea* ha celebrado esta primavera pasada su medio siglo de existencia con toda la alegría íntima que se merece semejante acontecimiento familiar y asociando a sus abastecedores y clientes, a los representantes de la alta moda parisiense, a las autoridades, la prensa, las escuelas profesionales y a su personal, por tratarse de una firma cuyos dirigentes, a pesar del progreso técnico y de los éxitos comerciales, no pierden de vista lo más esencial de todo, la personalidad humana.

Desde sus orígenes como modesto obrador de sombrerería adquirido en 1908 por Jean Hess, la casa pasó pronto de la fabricación de sombreros de paja para caballero y niño al campo de la moda, lanzándose en el ramo de los sombreros para señora. Se dedicó primero a los sombreros de clase corriente y, sólo más adelante, a las calidades más elegantes. En 1936 el fundador traspasó su negocio a sus dos hijos, Hans y Walter Hess, que siguen actualmente al frente de la empresa.

Con motivo de su quincuagésimo aniversario, la casa Jean Hess & Cía, ha regalado a sus amigos una obra muy atractiva en la cual Cornelia Forster, la conocida artista, ha esbozado con su pluma tan espiritual un pequeño historial del sombrero femenino por el texto y por la imagen. Durante la recepción celebrada con motivo del aniversario, tuvo lugar un desfile de modelos para que los invitados tuvieran ocasión de admirar, entre otros, numerosos modelos de la serie « Turista ». Estos sombreros de fieltro, de inspiración principalmente parisiense, son confeccionados en la calidad tradicionalmente suiza. De líneas juveniles, se los hace en más de cien matices deliciosos de tintes sólidos y a la moda ; son indeformables e impermeables y resultan ligeros y agradables de llevar. Toda mujer elegante encontrará un sombrero « Turista » que se ajuste a sus deseos y satisfaga sus exigencias más severas. Reproducimos aquí varios modelos de esta serie que tan dignamente señala una actividad de medio siglo al servicio de la elegancia y de la calidad.

